EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 22.8.2007
KOM(2007) 480 galutinis

2007/0174 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl sistemų, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos, atrankos ir leidimo išdavimo

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1) PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

ES elektroninių ryšių reguliavimo sistemos tikslas – skatinti konkurenciją, *inter alia* skatinant veiksmingai naudoti ir valdyti radijo dažnius bei numeracijos išteklius, taip pat plėtoti vidaus rinką, *inter alia* šalinant išlikusias kliūtis, trukdančias kurti reikiamus tinklus ir teikti reikiamas paslaugas, užtikrinant, kad panašiomis aplinkybėmis nebūtų diskriminacijos, ir skatinant transeuropinių tinklų kūrimą bei plėtojimą ir visos Europos paslaugų sąveiką (Pagrindų direktyvos 2002/21/EB 8 straipsnis).

Viena iš svarbiausių palydovinio ryšio savybių yra ta, kad jis aprėpia daugiau nei vienos šalies teritoriją, ir tai sudaro galimybę jį reguliuoti ne tik nacionaliniu, bet ir tarptautiniu arba regioniniu lygmeniu. Galiojančiuose Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos (ITU) teisės aktuose kaip žalingų trukdžių valdymo priemonė yra numatytos palydovinio ryšio radijo dažnių derinimo procedūros, bet į šiuos teisės aktus nėra įtraukta atrankos ir leidimų išdavimo nuostatų. Be to, pagal ES elektroninių ryšių o reguliavimo sistemą palydovų operatorių atranka vykdoma nacionaliniu lygmeniu. Tačiau įvairiose valstybėse narėse priėmus skirtingus atrankos ir leidimų išdavimo sprendimus, būtų panaikinta judriojo palydovinio ryšio sistemų transeuropinės aprėpties teikiama nauda, o turimo radijo spektro panaudojimas taptų neveiksmingas, pirmiausia dėl to, kad palydovinio ryšio sistemos savaime gali vienu metu aprėpti dideles Europos ir ES valstybių narių teritorijas, ir dėl to, kad radijo spektro ištekliai, kuriuos galima panaudoti šiems ryšiams, yra gana riboti.

Todėl šiame pasiūlyme nustatomos Bendrijos procedūros, skirtos Bendrijos lygmens bendrajai judriojo ryšio palydovinių sistemų operatorių atrankai, taip pat nacionalinių valdžios institucijų taikytinos darnaus leidimų atrinktiems operatoriams naudoti radijo spektrą, reikalingą šioms sistemoms eksploatuoti Bendrijoje, išdavimo nuostatos.

- **Bendrosios aplinkybės**

Atsižvelgdama į technologijų pažangą ir rinkos plėtrą, 2007 m. vasario 14 d. Europos Komisija priėmė Sprendimą 2007/98/EB, paskiriantį 2 GHz radijo dažnių juostas (1980–2010 MHz ir 2170–2200 MHz) sistemoms, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos (angl. *mobile satellite services*, MSS), ir taip suteikė galimybę taikant šias sistemas darniai naudoti spektrą visose valstybėse narėse. Tačiau šiame sprendime nebuvo nustatytos operatorių atrankos ir leidimų operatoriams išdavimo procedūros.

Siekiant sudaryti galimybę teikiant judriojo palydovinio ryšio paslaugas praktiškai naudoti 2 GHz dažnių juostą ir pasiekti elektroninių ryšių vidaus rinkos tikslus, šiuo pasiūlymu, kaip spektro skyrimo sprendimo tąsa, sukuriama teisinė ES lygmens darnios atrankos ir leidimų išdavimo sistema. Nesiėmus šios atrankos ir leidimų išdavimo tęstinės iniciatyvos, valstybės narės imtųsi individualių 2 GHz dažnių juostos naudojimo priemonių. Tikėtina, kad įvairiose valstybėse narėse būtų atrinkti skirtingi judriojo palydovinio ryšio sistemų operatoriai, todėl jie netektų galimybės teikti savo paslaugas visoje Europoje ir suskaidytų vidaus rinką, be to, tai galėtų sukelti sudėtingų

ir žalingų trukdžių.

- **Su pasiūlymu susijusios galiojančios nuostatos**

Pasiūlymas parengtas atsižvelgiant į teisines aplinkybes, susidariusias nustačius EB elektroninių ryšių reguliavimo sistemą, pirmiausia – Pagrindų direktyvą 2002/21/EB ir Leidimų direktyvą 2002/20/EB. Leidimų direktyvos 8 straipsnyje numatyta galimybė atrinkti įmones ir paskirti radijo dažnius tik pagal tarptautinius susitarimus (ir Bendrijos taisykles). Tačiau iš tikrųjų tarptautiniais susitarimais remtis neįmanoma, nes judriojo palydovinio ryšio operatorių atranka ir leidimų šiems operatoriams išdavimas turi vykti gana sparčiai. Todėl siūlomame sprendime nustatoma konkreti darnios atrankos ir leidimų išdavimo Bendrijos lygmeniu sistema, kuri bus taikomi tik 2 GHz radijo dažnių juostai ir judriajam palydoviniam ryšiui.

- **Suderinamumas su Europos Sąjungos politikos kryptimis ir tikslais**

Šis pasiūlymas atitinka atnaujintą Lisabonos strategiją augimui ir užimtumui skatinti didinant konkurencingumą ir susijusią Komisijos i2010 iniciatyvą. Kosminė erdvė ir jai skirta įranga sudaro 90 mlrd. EUR pasaulinę rinką, kurios metinis augimas – 7 %. 2005 m. Europos kosminės erdvės gamybos sektoriaus apyvarta buvo 4,4 mlrd. EUR, o šioje pramonės šakoje dirbo 28 000 darbuotojų. Europos kosminės erdvės sektorius užtikrina 40 % pasaulinės palydovų gamybos, jų paleidimo ir naudojant palydovus teikiamų paslaugų rinkos. Europoje yra įsikūrę trys iš penkių didžiausių pasaulyje palydovinio ryšio sistemų operatorių. Palydovinis ryšys sudaro 40 % šiuo metu gaunamų Europos kosminės erdvės sektoriaus pajamų. Veiksmingas ir nuoseklus radijo spektro naudojimas yra nepaprastai svarbus plėtojant elektroninių ryšių paslaugas ir gali paskatinti augimą, konkurencingumą ir užimtumą Europos bendrijoje. Tikimasi, kad pradėjus teikti komercines judriojo palydovinio ryšio paslaugas, tai paskatintų naujovių diegimą, padidintų lankstumą ir Europos vartotojams teikiamų paslaugų pasirinkimą.

2) KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO ĮVERTINIMAS

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Konsultavimo būdai, pagrindiniai tiksliniai sektoriai ir bendrieji respondentų bruožai

Dėl visų siūlomų judriojo palydovinio ryšio paslaugų atrankos ir leidimų išdavimo bendros sistemos buvo surengtos viešos konsultacijos, kurios truko nuo 2007 m. kovo 30 d. iki gegužės 30 d.; jos buvo skirtos visoms suinteresuotosioms šalims. Apie šias konsultacijas buvo paskelbta Komisijos tinklavietėje, taip pat apie jas paskelbė ES valstybių narių nacionalinės valdžios institucijos. Pagrindiniai respondentai buvo palydovų pramonės (ES ir ne ES) atstovai, nepalydovinių telekomunikacijų operatoriai (pirmiausia judriojo ryšio operatoriai), kai kurios valstybių narių ministerijos arba nacionalinės reguliavimo institucijos ir Europos kosminės erdvės agentūra. Gauta medžiaga paskelbta Komisijos tinklavietėje.

Atsakymų santrauka ir kaip į juos buvo atsižvelgta

Konsultacijos parodė, kad suinteresuotosios šalys, valstybės narės ir galimi pareiškėjai pritaria, kad transeuropinio judriojo palydovinio ryšio operatorių atranka ir leidimų jiems išdavimas būtų derinamas Bendrijos lygmeniu. Be to, daugelis respondentų

pritarė Komisijos siūlomiems atrankos metodams ir kriterijams. Dėl kai kurių išsamių su atrankos metodais ir kriterijais susijusių reikalavimų nuomonės išsiskyrė, ir tai dažnai buvo susiję su konkrečiais respondentų interesais. Tikimasi, kad šios išsamios nuostatos bus išnagrinėtos įgyvendinant pasiūlymą pagal komitologijos procedūras. Nors kai kurios suinteresuotosios šalys pageidavo didesnio lankstumo nacionaliniame lygmenyje, pirmiausia nacionalinių leidimų išdavimo terminų požiūriu, kiti respondentai reikalavo, kad nacionalinės leidimų išdavimo procedūros būtų labiau derinamos. Komisijos nuomone, pasiūlyme pasiekta priimtina pusiausvyra tarp poreikio užtikrinti nuoseklų ir darnų leidimų išdavimą visoje ES ir poreikio užtikrinti, kad būtų atsižvelgta į reikiamas nacionalines aplinkybes ir teisės aktus.

2007 03 30 – 2007 05 30 buvo surengta atvira konsultacija internetu. Komisija gavo 35 atsakymus. Rezultatai pateikti šioje tinklavietėje: http://ec.europa.eu/information_society/policy/radio_spectrum/ongoing_consult/2ghz_mss_comments/index_en.htm.

- **Ekspertų žinių kaupimas ir pritaikymas**

Susijusios mokslo ir (arba) specialiosios srities

Su judriojo palydovinio ryšio paslaugų, teikiamų Bendrijoje 2 GHz dažnių juostose, atranka ir leidimu susijusios darniosios techninės sąlygos ir reguliavimo klausimai.

Taikyta metodika

Analizė ir ataskaitos apie technines sąlygas remiantis įgaliojimu pagal Radijo spektro sprendimą 676/2002/EB; periodiniai posėdžiai su nacionaliniais ekspertais reguliavimo klausimais; viešoji konsultacija.

Pagrindinės organizacijos ir (arba) ekspertai, su kuriais buvo konsultuotasi

Europos pašto ir telekomunikacijų administracijų konferencija (CEPT); valstybių narių valdžios institucijų ekspertai, priklausantys neoficialiai MSS ekspertų grupei ir neoficialiai COCOM darbo grupei, dirbančiai leidimų ir naudojimo teisių srityje; kiti Komisijos departamentai, nagrinėjantys reguliavimo klausimus.

Gautos ir panaudotos informacijos santrauka

Galimos didelės rizikos, kurios padariniai būtų negrįžtami, nenustatyta.

Dėl techninių sąlygų reikia pasakyti, kad toje pačioje geografinėje vietovėje sistemos, kuriomis galima teikti judriojo palydovinio ryšio paslaugas, tame pačiame spektre ir toje pačioje geografinėje vietovėje, negali be žalingų trukdžių veikti kartu su sistemomis, kuriomis teikiamos tik antžeminio judriojo ryšio paslaugos. Todėl pirmiausia turėtų būti paskirtas judriojo palydovinio ryšio paslaugoms teikti naudojamas spektras.

Nagrinėjant reguliavimo klausimus nuspręsta, kad pageidautina, jog pradžioje būtų atliekama pažangos etapų peržiūra, o po jos – lyginamoji atrankos procedūra. Buvo pabrėžta, kad nagrinėjant su reguliavimo klausimais susijusias išsamias nuostatas, būtina daryti sparčią pažangą.

Ekspertų pateiktos informacijos viešo paskelbimo priemonės

CEPT ataskaita viešai pateikta Komisijos tinklavietėje: http://ec.europa.eu/information_society/policy/radio_spectrum/activities/rsc_work/meetings_2006/index_en.htm. Be to, CEPT surengė viešą konsultaciją dėl jos ataskaitos ir parengė 2006 m. gruodžio 1 d. projektą Sprendimas ECC/DEC/(06)09. Kelios su reguliavimo klausimais susijusios ataskaitos yra viešai pateiktos Komisijos tinklavietėje: http://ec.europa.eu/information_society/policy/radio_spectrum/by_topics/mss/index_en.htm. Viešai konsultuojantis respondentų suteikta medžiaga daugiausia pateikta Komisijos tinklavietėje: http://ec.europa.eu/information_society/policy/radio_spectrum/ongoing_consult/2ghz_mss_comments/index_en.htm.

- **Poveikio vertinimas**

Jei būtų nuspręsta nieko nekeisti, teisę naudoti spektrą įvairioms palydovinio ryšio sistemoms teiktų valstybės narės, ir dėl to kiltų šios pasekmės: vidaus rinkoje esančios kliūtys teikti transeuropines judriojo palydovinio ryšio paslaugas nebūtų pašalintos; teikiant šias paslaugas labai svarbi galimybė aprėpti visą Europą gerokai sumažėtų; kiltų labai didelė trukdžių rizika.

Dėl šių priežasčių, norint užtikrinti veiksmingą spektro pasidalijimą Bendrijoje, derėtų nustatyti atrankos ir leidimų išdavimo tvarką, pagal kurią Komisija, padedama komiteto, darniai atrinktų palydovų operatorius ir kiekvienam operatoriui parinktų spektro dažnių juostas. Atsižvelgiant į tai, kad spektro paklausa šiose dažnių juostose yra neabejotina, manoma, jog ši tvarka užtikrintų tinkamą tarpvalstybinio nuoseklumo ir veiksmų spartos pusiausvyrą.

3) TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- **Siūlomų veiksmų santrauka**

Siūlomu sprendimu būtų nustatyti teisinę judriojo palydovinio ryšio paslaugų atrankos ir leidimų išdavimo sistemą. Ši atranka turėtų būti vykdoma atsižvelgiant į bendruosius tikslus ir laikantis pasiūlyme aprašytos konkurencinės atrankos procedūros. Joje dalyvautų Komisija, padedama Ryšių komiteto. Leidimai (teisės naudoti radijo spektrą) atrinktiems operatoriams būtų išduodami nacionaliniu lygmeniu, laikantis būtinojo pasiūlyme nustatytų darniųjų sąlygų rinkinio.

- **Teisinis pagrindas**

EB steigimo sutarties 95 straipsnis.

- **Subsidiarumo principas**

Subsidiarumo principas taikomas, jei pasiūlymas nepatenka į Bendrijos išimtinės kompetencijos sritį.

Valstybės narės negali tinkamai pasiekti šio pasiūlymo tikslų dėl toliau nurodytų priežasčių.

Kadangi judriojo palydovinio ryšio srityje galimybė naudoti spektrą yra ribota, remiantis galiojančia ES elektroninių ryšių reguliavimo sistema, atrenkant operatorius ir nacionaliniu lygmeniu išduodant jiems leidimus, tikriausiai turės būti atrinktas ribotas palydovų operatorių skaičius. Be to, palydovinis ryšis aprėpia daugiau nei vienos šalies teritoriją, todėl jį geriau valdyti taikant Bendrijos priemones, o ne tik nacionalinius teisės aktus. Transeuropinės palydovinio ryšio paslaugos yra svarbi sudedamoji vidaus rinkos dalis, ir jos galėtų iš esmės padėti siekti ES tikslų.

Atliekant atranką ir išduodant įvairiems palydovų operatoriams teises naudoti tą patį spektrą įvairiose valstybėse narėse, palydovai negalės aprėpti įprastos aprėpties zonos, paprastai apimančios daugelį valstybių; dėl to kyla palydovinio ryšio rinkos suskaidymo rizika ir rizika, kad bus prarasti įprasti palydovų pranašumai, palyginti su kitomis ryšių priemonėmis. Susijusių paslaugų judrumas taip pat reiškia, kad po ES keliaujantys piliečiai turėtų gauti naudos iš galimybės naudotis šiomis paslaugomis visoje ES.

Bendrijos lygmens priemonėmis bus lengviau pasiekti siūlymo tikslus dėl toliau nurodytų priežasčių.

Poveikio ir masto požiūriais ES lygmens priemonių esmė būtų tokia, kad visai ES būtų atrenkami tie patys operatoriai ir būtų užtikrinama, jog kiekvienoje valstybėje narėje tas pats spektras bus paskirtas tam tikriems palydovų operatoriams. Tai leistų atrinktiems operatoriams teikti judriojo palydovinio ryšio paslaugas visoje Europoje, panaudojant visus palydovinio ryšio pranašumus. To neįmanoma pasiekti nacionaliniu lygmeniu.

Vienas privalomas sprendimas, kuriuo atrenkami operatoriai, kiekvienoje valstybėje narėje paskiriant jiems tokį patį spektrą, yra veiksmingiausias darnaus judriojo palydovinio ryšio sistemų įdiegimo ES būdas.

Centralizuota sprendimų priėmimo tvarka bus taikoma tik operatorių, kuriems bus paskirta tam tikra judriojo palydovinio ryšio spektro dalis, atrankai. Leidimus išduos (paskirstys spektrą) kiekviena valstybė narė, atsižvelgdama į darniąsias leidimų išdavimo sąlygas. Valstybės narės, atsižvelgdamos į Bendrijos teisę, galės nustatyti tam tikras papildomas sąlygas tose srityse, kurios sprendimu nebus suderintos.

Todėl pasiūlymas atitinka subsidiarumo principą.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl toliau nurodytų priežasčių.

Pasiūlymu bus sukurta atrankos derinimo tvarka ir nustatytos tam tikros su teisėmis naudoti spektrą susijusios sąlygos. Šiame pasiūlyme nekalbama apie valstybių narių teisę išduoti leidimus naudoti spektrą arba nustatyti papildomas konkrečias sąlygas, susijusias su paslaugų teikimu nesuderintose srityse. Nustatant išsamius atrankos procedūros reikalavimus, bus glaudžiai bendradarbiaujama su valstybėmis narėmis.

Bendrijos finansinės sąnaudos bus labai mažos ir iš esmės jas sudarys tik atrankos organizavimo ir vykdymo sąnaudos. Administravimo naštą pasidalys Komisija ir valstybės narės, kurios ir toliau dalyvaus vykdant atranką, dalyvaudamos Ryšių

komiteto veikloje, ir vėliau išduos leidimus. Apskritai centralizuota atranka bus daroma vietoj daugybės valstybėse narėse atliekamų atrankų, dėl to turėtų gerokai sumažėti nacionalinėms valdžios institucijoms ir pareiškėjams tenkanti reguliavimo našta.

- **Priemonių pasirinkimas**

Siūlomos priemonės: kitos.

Kitos priemonės nebūtų tinkamos dėl toliau pateiktų priežasčių.

Atsižvelgiant į aplinkybes, būtina taikyti veiksmingą ir privalomą palydovų operatorių atrankos metodą. Sprendimu sukuriama tam tikslui skirta tvarka, taip pat nustatomos tam tikros valstybių narių pareigos, susijusios su palydovinio ryšio ypatumais. Direktyva nebūtų tinkama priemonė tokiai tvarkai sukurti. Reglamento priimti nebūtina, nes pasiūlymas taikomas tik vienai atrankos ir leidimų išdavimo iniciatyvai.

4) POVEIKIS BIUDŽETUI

Šio pasiūlymo įgyvendinimo sąnaudas iš esmės sudaro tik atrankos vykdymo sąnaudos.

5) PAPILDOMA INFORMACIJA

- **Supaprastinimas**

Pasiūlyme numatyta supaprastinti valstybės valdžios institucijų (ES arba nacionalinių) ir privačių šalių taikomas administravimo procedūras.

Derinant atranką, bus sumažinta su spektro paskyrimu kiekvienoje valstybėje narėje susijusi administravimo procedūrų našta. Valstybės narės bendradarbiaus dalyvaudamos Komisijos vadovaujamo Ryšių komiteto veikloje. Bus sumažintas administravimo procedūrų dubliavimas.

Pareiškėjams nebereikės laikytis 27 skirtingų nacionalinių procedūrų, taikomų atrenkant sistemas, jiems bus naudinga tai, kad bus taikoma viena darni procedūra; dėl to jau buvo surengta vieša konsultacija.

- **Išsamus pasiūlymo paaiškinimas**

I antraštinėje dalyje aprašomas sprendimo tikslas, taikymo sritis ir apibrėžtys. Atrankos procedūra nustatyta II antraštinėje dalyje. Operatoriai bus atrenkami taikant lyginamąją atrankos procedūrą, kurią organizuos Komisija, padedama Ryšių komiteto ir prireikus konsultuojama išorės ekspertų. Pasiūlyme nustatomi pagrindiniai procedūros elementai ir kriterijai. III antraštinėje dalyje numatoma, kad valstybės narės išduos leidimus Komisijos atrinktiems juridiniams asmenims. Šioje dalyje nustatomos tam tikros bendrosios sąlygos, kurios turės būti nustatomos išduodant visus nacionalinius leidimus. IV antraštinėje dalyje pateiktos bendrosios ir galutinės nuostatos, įskaitant susijusias su komitetu, kuris dirbs pagal konsultavimo ir reguliavimo procedūras. Šis siūlomas sprendimas skirtas valstybėms narėms.

2007/0174 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl sistemų, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos, atrankos ir leidimo išdavimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą[1],

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[2],

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę[3],

laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos[4],

kadangi:

(1) Kaip Taryba patvirtino 2004 m. gruodžio 3 d. pateiktose išvadose, veiksmingas ir nuoseklus radijo spektro naudojimas yra nepaprastai svarbus tobulinant elektroninių ryšių paslaugas ir gali paskatinti augimą, konkurencingumą bei užimtumą; prieiga prie spektro turi būti palengvinta, siekiant pagerinti veiksmingumą, skatinti naujoves, didinti lankstumą naudotojų atžvilgiu ir suteikti daugiau pasirinkimo galimybių vartotojams, kartu atsižvelgiant į bendros svarbos tikslus.

(2) Europos Parlamentas 2007 m. vasario 14 d. rezoliucijoje 2006/2212 „Dėl Europos radijo spektro politikos“ pabrėžė ryšių svarbą kaimo vietovėse ir mažiau išsivysčiusiuose regionuose, kur, siekiant tvarios visų sričių plėtros ir plačiai taikant plačiajuosčio ryšio, žemesnio dažnio judriojo ryšio ir naujas bevielio ryšio technologijas, būtų galima veiksmingai užtikrinti visų 27 valstybių narių aprėptį[5]. Be to, Europos Parlamentas pažymėjo, kad valstybių narių taikomi spektro paskirstymo ir naudojimo režimai labai skiriasi ir kad dėl šių skirtumų kyla didelių kliūčių siekiant gerai veikiančios bendros rinkos.

---

1 OL C , , p. .
2 OL C , , p. .
3 OL C , , p. .
4 OL C , , p. .
5 15 punktas.

(3) Komisija 2007 m. balandžio 26 d. Komunikate „Europos kosmoso politika“[6] taip pat nustatė tikslą palengvinti novatoriškų palydovinio ryšio paslaugų įvedimą, pirmiausia darant įtaką paklausos augimui atokiose ir kaimo vietovėse, ir pabrėžė palydovinio ryšio paslaugų ir spektro transeuropinio licencijavimo būtinybę.

(4) 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva)[7] siekiama veiksmingai naudoti ir valdyti radijo dažnius bei numeracijos išteklius, taip pat plėtoti vidaus rinką, šalinant išlikusias kliūtis, trukdančias kurti reikiamus tinklus ir teikti reikiamas paslaugas, užtikrinant, kad nebūtų diskriminacijos, ir skatinant transeuropinių tinklų kūrimą bei plėtojimą ir visos Europos paslaugų sąveiką.

(5) Naujų sistemų, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos (angl. *mobile satellite services*, MSS), įdiegimas padėtų plėtoti vidaus rinką ir sustiprintų konkurenciją, nes būtų teikiama daugiau transeuropinių paslaugų ir pagerėtų galutinių vartotojų tarpusavio ryšio galimybės, taip pat tai paskatintų veiksmingas investicijas. MSS yra novatoriška alternatyvi platforma, kuria visoje Europoje, nepaisant galutinių vartotojų buvimo vietos, galima teikti įvairių rūšių telekomunikacijų ir transliavimo (daugiaadresio perdavimo) paslaugas, pvz., prieigą prie didelės spartos interneto (intraneto), judriosios daugialypės terpės paslaugas, visuomenės apsaugą ir pagalbą nelaimės atveju. Šios paslaugos pirmiausia galėtų pagerinti kaimo vietovių aprėptį Bendrijoje ir taip mažinti skaitmeninę atskirtį geografiniu požiūriu bei prisidėti prie Europos informacinių ir ryšių technologijų pramonės konkurencingumo didinimo, siekiant atnaujintos Lisabonos strategijos tikslų.

(6) Viena iš svarbiausių palydovinio ryšio savybių yra ta, kad jis aprėpia daugiau nei vienos šalies teritoriją, ir tai leidžia jį reguliuoti ne tik nacionaliniu, bet ir tarptautiniu arba regioniniu lygmeniu. Transeuropinės palydovinio ryšio paslaugos yra svarbi sudedamoji vidaus rinkos dalis, ir jos galėtų iš esmės padėti siekti Europos Sąjungos tikslų, pvz., išplėsti geografinę plačiajuosčio ryšio aprėptį, atsižvelgiant į i2010 iniciatyvą[8]. Ateinančiais metais atsiras naujų judriojo palydovinio ryšio sistemų taikymo būdų.

(7) 2007 m. vasario 14 d. Komisijos sprendimas 2007/98/EB dėl suderinto radijo spektro naudojimo 2 GHz dažnių juostose diegiant sistemas, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos,[9] numatyta, kad nuo 2007 m. liepos 1 d. valstybės narės turi sudaryti galimybę Bendrijoje naudoti šias dažnių juostas, taikant sistemas, kuriomis teikiamos judriojo palydovinio ryšio paslaugos.

(8) Radijo spektro techninis valdymas, bendrais bruožais susistemintas 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendime 676/2002/EB dėl radijo spektro politikos

---

6 COM(2007) 212.

7 OL L 108, 2002 4 24, p. 33. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 717/2007 (OL L 171, 2007 6 29, p. 32).

8 COM(2005) 229, Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui: „i2010 – Europos informacinė visuomenė augimui ir užimtumui skatinti“, 2005 6 1.

9 OL L 43, 2007 2 15, p. 32.

teisinio reguliavimo pagrindų Europos bendrijoje (Sprendimas dėl radijo spektro)[10], o konkrečiai – Komisijos sprendime 2007/98/EB, neapima spektro paskyrimo ir teisių naudoti radijo dažnius suteikimo procedūrų.

(9) Išskyrus 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų direktyva)[11] 8 straipsnyje numatytus atvejus, judriojo palydovinio ryšio sistemų operatoriai atrenkami ir leidimai nacionaliniu lygmeniu jiems išduodami remiantis galiojančiais ES elektroninių ryšių teisiniais reguliavimo pagrindais.

(10) Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos (ITU) teisės aktuose kaip žalingų trukdžių valdymo priemonė numatytos palydovinio ryšio radijo dažnių derinimo procedūros, tačiau į šiuos teisės aktus nėra įtraukta atrankos ir leidimų išdavimo nuostatų.

(11) Kad valstybės narės nepriimtų sprendimų, kurie galėtų lemti vidaus rinkos suskaidymą ir trukdyti siekti Pagrindų direktyvos 8 straipsnyje nustatytų tikslų, judriojo palydovinio ryšio sistemų atrankos kriterijai turėtų būti darnūs, kad atlikus atranką, visoje Europoje būtų sudaryta galimybė gauti tokį patį judriojo palydovinio ryšio paslaugų rinkinį. Kadangi judriojo palydovinio ryšio sistemoms kurti reikia didelių pradinių investicijų ir kadangi su tuo susijusi didelė techninė ir finansinė rizika, būtina siekti šių sistemų masto ekonomijos, kurią užtikrintų visos Europos geografinė aprėptis ir kuri išsaugotų šių sistemų ekonominį perspektyvumą.

(12) Be to, norint sėkmingai pradėti teikti šias paslaugas, reikia, kad valstybės narės tarpusavyje derintų reguliavimo veiklą. Dėl nacionalinių atrankos procedūrų skirtumų vis dar galimas vidaus rinkos suskaidymas, kurį lemia nevienodi atrankos kriterijų taikymo būdai, įskaitant kriterijų svorius, arba skirtinga atrankos procedūrų trukmė. Dėl to pareiškėjai būtų atrinkti nevienodai, o tai prieštarauja šių judriojo palydovinio ryšio paslaugų europinio masto principui. Įvairiose valstybėse narėse atrinkus skirtingus judriojo palydovinio ryšio operatorius, gali kilti sudėtingų žalingų trukdžių arba atrinktam pareiškėjui net gali būti atimta galimybė teikti paslaugą visoje Europoje, pvz., jei operatoriui įvairiose valstybėse narėse būtų paskirti skirtingi radijo dažniai. Todėl turėtų būti parengta bendra atrankos tvarka, padedanti derinti atrankos kriterijus ir darniai parinkti operatorius visoms valstybėms narėms.

(13) Kadangi leidimai atrinktiems judriojo palydovinio ryšio operatoriams išduodami nustatant tam tikras sąlygas ir todėl reikia atsižvelgti į daugelį įvairių elektroninių ryšių srityje taikomų nacionalinių nuostatų, leidimų klausimus turėtų nagrinėti kompetentingos valstybių narių nacionalinės valdžios institucijos. Tačiau, norint užtikrinti leidimų išdavimo tvarkos nuoseklumą įvairiose valstybėse narėse, Bendrijos lygmeniu reikėtų nustatyti vienalaikio spektro paskyrimo ir darnaus leidimų išdavimo sąlygas, nepažeidžiant konkrečių Bendrijos teisei neprieštaraujančių nacionalinių sąlygų.

(14) Atsižvelgiant į tai, kad, norint pradėti teikti palydovinio ryšio paslaugas, tam reikia skirti palyginti daug laiko ir įveikti sudėtingus techninės pažangos etapus, kaip

---

[10] OL L 108, 2002 4 24, p. 1.
[11] OL L 108, 2002 4 24, p. 21.

atrankos procedūros dalis turėtų būti vertinama judriojo palydovinio ryšio sistemų techninės ir komercinės plėtotės pažanga.

(15) Tam tikrose nustatytose vietose turėtų būti naudojami papildomi antžeminiai komponentai, skirti judriojo palydovinio ryšio paslaugų prieigai pagerinti zonose, kur neįmanoma užtikrinti reikiamos kokybės ryšio su viena arba keliomis kosminėmis stotimis. Todėl, išduodant leidimus šiems papildomiems antžeminiams komponentams, daugiausia reikėtų atsižvelgti į vietos sąlygas. Dėl minėtos priežasties šie komponentai turėtų būti atrenkami ir leidimai jiems turėtų būti išduodami nacionaliniu lygmeniu, atsižvelgiant į Bendrijos teisės aktuose nustatytas sąlygas.

(16) Kadangi radijo spektro ištekliai yra riboti, taip pat būtina riboti įmonių, kurios gali būti atrinktos ir kurioms gali būti išduoti leidimai, skaičių. Tačiau, jei atlikus atranką nustatoma, kad spektro išteklių netrūksta, turėtų būti taikoma supaprastinta atrankos procedūra, atsižvelgiant tik į būtiniausius reikalavimus, nustatytus atrinktiems judriojo palydovinio ryšio operatoriams, kaip su leidimais susijusios sąlygos.

(17) Nors atrinktų ir gavusių leidimus judriojo palydovinio ryšio operatorių radijo spektro naudojimo kontrolė ir reikiamos reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemonės įgyvendinamos nacionaliniu lygmeniu, Komisijai turi būti palikta galimybė nustatyti darnios kontrolės ir (arba) reikalavimų vykdymo užtikrinimo procedūrų metodus.

(18) Šiam sprendimui įgyvendinti reikalingos priemonės turėtų būti priimtos remiantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką[12].

(19) Kadangi valstybės narės negali deramai pasiekti siūlomo veiksmo tikslo – nustatyti bendruosius teisinę judriojo palydovinio ryšio sistemų operatorių atrankos ir leidimų jiems išdavimo – ir todėl šio tikslo dėl masto ir veiksmo padarinių geriau siekti Bendrijos lygmeniu, Bendrija gali priimti priemones vadovaudamasi Sutarties 5 straipsnyje apibrėžtu subsidiarumo principu. Atsižvelgiant į tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą, šiuo sprendimu nesiekiama daugiau, negu būtina nustatytiems tikslams pasiekti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS
TIKSLAS, TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽTYS

1 straipsnis. Tikslas ir taikymo sritis

1. Šio sprendimo tikslas – sukurti bendrajai judriojo ryšio palydovinių sistemų operatorių atrankai skirtą Bendrijos procedūrą, taip pat nustatyti darnaus leidimų atrinktiems operatoriams naudoti radijo spektrą, reikalingą judriojo palydovinio ryšio sistemoms naudoti, išdavimo nuostatas, siekiant padėti plėtoti konkurencingą judriojo palydovinio ryšio paslaugų vidaus rinką Bendrijoje.

---

[12] OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

2. Judriojo palydovinio ryšio sistemų operatorių atranka atliekama pagal Bendrijos procedūrą, vadovaujantis II antraštinėje dalyje išdėstytomis nuostatomis.

3. Atrinktiems judriojo palydovinio ryšio sistemų operatoriams leidimus išduoda valstybės narės pagal III antraštinės dalies nuostatas.

4. Leidimus judriojo palydovinio ryšio sistemų papildomiems antžeminiams komponentams išduoda valstybės narės pagal III antraštinėje dalies nuostatas.

5. Šis sprendimas taikomas 2 GHz dažnių juostai, susidedančiai iš 1980–2010 MHz radijo spektro, skirto Žemė–kosmosas ryšiui, ir 2170–2200 MHz radijo spektro, skirto kosmosas–Žemė ryšiui, kaip nustatyta Sprendime 2007/98/EB.

2 straipsnis. Apibrėžtys

1. Šiame sprendime taikomos Direktyvoje 2002/21/EB ir Direktyvoje 2002/20/EB nustatytos apibrėžtys.

2. Be to, taikomos šios apibrėžtys:

a) „judriojo palydovinio ryšio sistemos“ – tinklai ir susiję įrenginiai, kuriais galima teikti radijo ryšio paslaugas tarp judriosios antžeminės stoties ir vienos arba kelių kosminių stočių, arba tarp judriųjų antžeminių stočių naudojant vieną arba kelias kosmines stotis, arba tarp judriosios antžeminės stoties ir vienos arba kelių papildomų antžeminių stočių, naudojamų nustatytose vietose. Kaip sudedamoji šių sistemų dalis turi būti bent viena kosminė stotis;

b) judriojo palydovinio ryšio sistemų „papildomi antžeminiai komponentai“ – nustatytoje vietoje naudojamos antžeminės stotys, skirtos judriojo palydovinio ryšio paslaugų prieinamumui pagerinti zonose, kuriose su viena arba keliomis kosminėmis stotimis negalima užtikrinti reikiamos ryšio kokybės.

II ANTRAŠTINĖ DALIS
ATRANKOS PROCEDŪRA

3 straipsnis. Lyginamoji atrankos procedūra

1. Judriojo palydovinio ryšio sistemų operatoriams atrinkti Komisija rengia lyginamąją atrankos procedūrą. Komisijai padeda Ryšių komitetas, kaip apibrėžta 10 straipsnyje.

2. Procedūra siekiama nedelsiant sudaryti galimybę naudoti 2 GHz dažnių juostą ir pareiškėjams leidžiama sąžiningai ir be diskriminacijos dalyvauti lyginamojoje atrankos procedūroje.

3. Vadovaudamasi 10 straipsnio 2 dalyje nurodyta procedūra, Komisija nustato:

a) dažnių juostas;

b) spektro išteklius, kurie bus paskirti atrinktiems pareiškėjams;

c) išsamius lyginamosios atrankos procedūros reikalavimus;

d) paraiškose pateiktinus išsamius duomenis ir dokumentus;

e) sąlygas, kuriomis gali būti atskleidžiama informacija apie pareiškėjus.

Kvietimas teikti paraiškas ir pagal šią pastraipą nustatyti išsamūs reikalavimai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4. Dėl paraiškų analizės ir (arba) įvertinimo Komisija gali konsultuotis su išorės ekspertais ir prašyti jų pagalbos. Šie išorės ekspertai atrenkami pagal jų kompetenciją, be to, jie turi būti visiškai nepriklausomi ir nešališki.

4 straipsnis. Paraiškų priimtinumas

1. Taikomi šie priimtinumo reikalavimai:

a) pareiškėjai turi būti įsisteigę Bendrijoje;

b) paraiškose turi būti nurodyti pageidaujami radijo spektro ištekliai, su reikalaujamais pažangos etapais ir atrankos kriterijais susijusi informacija ir įrodymai, taip pat kiti išsamūs duomenys ir dokumentai.

2. Paraiškos teikiamos Komisijai.

3. Komisija sprendžia dėl paraiškų priimtinumo. Bet koks Komisijos sprendimas nepriimti paraiškos priimamas pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

4. Komisija nedelsdama praneša pareiškėjams, ar jų paraiškos yra priimtinos, ir paskelbia priimtinų pareiškėjų sąrašą. Komisija gali paprašyti, kad pareiškėjas per nustatytą 5–20 darbo dienų laikotarpį pateiktų papildomos informacijos. Jei per nustatytą laikotarpį pareiškėjas nepateikia papildomos informacijos, paraiška laikoma nepriimtina.

5 straipsnis. Pirmasis atrankos etapas

1. Per 40 darbo dienų nuo priimtinų pareiškėjų sąrašo paskelbimo Komisija įvertina, ar pareiškėjai įrodė pasiekę reikiamą jų atitinkamų judriojo palydovinio ryšio sistemų techninės ir komercinės pažangos laipsnį. Šis vertinimas grindžiamas tuo, ar baigti šio sprendimo priede išvardyti pažangos etapai. Šiuos pažangos etapus Komisija tiksliau apibrėžia pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą. Šiame atrankos etape atsižvelgiama į siūlomų judriojo palydovinio ryšio sistemų patikimumą ir ekonominį perspektyvumą.

2. Jei bendri šio straipsnio 1 punkto reikalavimus atitinkančių pareiškėjų pageidaujamo radijo spektro ištekliai neviršija turimų radijo spektro išteklių, nustatytų pagal 3 straipsnio 3 dalį, Komisija, remdamasi 10 straipsnio 3 dalyje nurodyta procedūra, nusprendžia, kad atrenkami visi reikalavimus atitinkantys pareiškėjai, ir pagal III antraštinę dalį kiekvienam atrinktam pareiškėjui nustato tam tikrus kiekvienoje valstybėje narėje jam leidžiamus naudoti dažnius, reikalingus judriojo palydovinio ryšio sistemoms naudoti.

3. Komisija nedelsdama praneša pareiškėjams, ar jų paraiškos buvo pripažintos tinkamos nagrinėti antrajame atrankos etape arba kad jos buvo atrinktos pagal 2 punktą. Komisija skelbia reikalavimus atitinkančių arba atrinktų pareiškėjų sąrašą.

4. Jei nė vienas pareiškėjas neatitinka reikalavimų arba jei po pirmojo atrankos etapo 2 GHz dažnių juostoje lieka laisvų spektro išteklių, Komisija pagal 10 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą gali nuspręsti surengti naują atrankos procedūrą.

6 straipsnis. Antrasis atrankos etapas

1. Jei bendri pirmajame atrankos etape nustatytų reikalavimus atitinkančių pareiškėjų pageidaujami radijo spektro ištekliai viršija turimus radijo spektro išteklius, nustatytus pagal 3 straipsnio 3 dalį, Komisija atrenka reikalavimus atitinkančius pareiškėjus pagal šiuos papildomus kriterijus:

a) nauda vartotojams ir konkurencijai;

b) spektro naudojimo veiksmingumas;

c) visos Europos geografinė aprėptis;

d) viešosios politikos tikslų siekimas.

2. Išsamius kiekvieno atrankos kriterijaus reikalavimus Komisija nustato pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą. Šiame atrankos etape atsižvelgiama į siūlomų judriojo palydovinio ryšio sistemų patikimumą ir ekonominį perspektyvumą.

3. Per 80 darbo dienų nuo pirmajame atrankos etape nustatytus reikalavimus atitinkančių pareiškėjų paskelbimo Komisija pagal 10 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą priima sprendimą dėl pareiškėjų atrinkimo. Sprendimu nustatomi atrinkti pareiškėjai, taip pat radijo dažniai, kuriuos kiekvienam pareiškėjui leidžiama naudoti kiekvienoje valstybėje narėje ir kurie reikalingi judriojo palydovinio ryšio sistemoms naudoti pagal III antraštinės dalies nuostatas.

III ANTRAŠTINĖ DALIS
LEIDIMŲ IŠDAVIMAS

7 straipsnis. Leidimų atrinktiems pareiškėjams išdavimas

1.Valstybės narės, kurias aprėps atrinkto pareiškėjo sistema, užtikrina, kad jų kompetentingos valdžios institucijos išduotų šiam pareiškėjui visas konkretaus radijo dažnio, nurodyto pagal 5 straipsnio 2 dalį ir 6 straipsnio 3 dalį priimtame Komisijos sprendime, naudojimo teises ir visus leidimus, reikalingus judriojo palydovinio ryšio sistemoms naudoti. Komisijos sprendime nurodomas terminas, per kurį šios teisės ir leidimai turi būti suteikti.

2. Šio straipsnio 1 punkte nurodytos teisės suteikiamos laikantis šių bendrųjų sąlygų:

a) pareiškėjai naudoja radijo spektrą judriojo palydovinio ryšio sistemoms diegti;

b) pareiškėjai, laikydamiesi Komisijos pagal 10 straipsnio 2 dalį nustatytų terminų, vykdo šio sprendimo priede nustatytus pažangos etapų reikalavimus;

c) pagal 5 straipsnio 2 dalį atrinkti pareiškėjai atitinka būtiniausius reikalavimus, susijusius su nauda vartotojams ir konkurencijai, spektro naudojimo veiksmingumu, visos Europos aprėptimi ir viešosios politikos tikslais, kuriuos Komisija tiksliau apibrėžia pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą;

d) pareiškėjai teikia valstybių narių kompetentingoms valdžios institucijoms metinę ataskaitą, kurioje išsamiai aprašoma judriojo palydovinio ryšio sistemos plėtojimo pažanga;

e) pareiškėjai vykdo lyginamosios atrankos procedūros metu prisiimtus įsipareigojimus;

f) naudojimo teisės ir leidimai suteikiami laikotarpiui, kurį Komisija nustato pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

8 straipsnis. Papildomi antžeminiai komponentai

1.Valstybės narės užtikrina, kad prireikus jų kompetentingos valdžios institucijos išduotų pagal II antraštinę dalį atrinktiems ir pagal 7 straipsnį gavusiems leidimus naudoti spektrą pareiškėjams visus leidimus, reikalingus papildomiems judriojo palydovinio ryšio sistemų antžeminiams komponentams diegti jų teritorijose.

2. Valstybės narės neatrenka papildomų judriojo palydovinio ryšio sistemų antžeminių komponentų operatorių ir neišduoda jiems leidimų, kol Komisija nebaigia II antraštinėje dalyje numatytos atrankos procedūros, priimdama sprendimą, kaip nustatyta 5 straipsnio 2 dalyje ir 6 straipsnio 3 dalyje. Tai atliekama netrukdant kitoms, ne judriojo palydovinio ryšio paslaugas teikiančioms sistemoms naudoti 2 GHz dažnių juostą, atsižvelgiant į Sprendime 2007/98/EB nustatytas ribas.

3. Nacionaliniai leidimai naudoti papildomus 2 GHz dažnių juostoje veikiančių judriojo palydovinio ryšio sistemų antžeminius komponentus išduodami laikantis šių bendrųjų sąlygų:

a) operatoriai naudoja paskirtąjį radijo spektrą papildomiems judriojo palydovinio ryšio sistemų antžeminiams komponentams diegti;

b) papildomi antžeminiai komponentai yra būtina judriojo palydovinio ryšio sistemos dalis ir jie valdomi laikantis palydovų išteklių ir tinklų valdymo tvarkos; jų perdavimo kryptis ir dažnių juostos dalys yra tokios pačios, kaip ir susijusių palydovų komponentų, ir jiems nereikia papildomų susijusios judriojo palydovinio ryšio sistemos spektro išteklių;

c) sugedus susijusios palydovinio ryšio sistemos palydovo komponentui, papildomi antžeminiai komponentai neturėtų būti naudojami ilgiau kaip 18 mėnesių;

d) naudojimo teisės ir leidimai suteikiami tokiam laikotarpiui, kurį Komisija nustato pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

9 straipsnis. Kontrolė ir reikalavimų vykdymo užtikrinimas

1. Leidimus gavę operatoriai privalo laikytis leidimuose nustatytų sąlygų ir sumokėti visus taikomus leidimų išdavimo ir (arba) naudojimo mokesčius bei rinkliavas, kaip reikalaujama valstybių narių teisės aktuose.

2. Valstybės narės kontroliuoja, kaip gavę leidimus operatoriai laikosi jų nacionalinių valdžios institucijų išduotuose leidimuose nustatytų sąlygų, ir kasmet praneša Komisijai apie šios kontrolės rezultatus.

3. Komisija pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą nustato atitinkamas darnios kontrolės ir (arba) reikalavimų vykdymo užtikrinimo procedūrų, įskaitant darnaus leidimų sustabdymo arba panaikinimo, pirmiausia už 7 straipsnio 2 dalyje nustatytų bendrųjų sąlygų pažeidimus, sąlygas.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS
BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

10 straipsnis. Komitetas

1. Komisijai padeda Direktyvos 2002/21/EB 22 straipsniu įsteigtas Ryšių komitetas.

2. Jei pateikiama nuoroda į šį punktą, atsižvelgiant į Sprendimo 1999/468/EB 8 straipsnio nuostatas, taikomi to sprendimo 3 ir 7 straipsniai.

3. Jei pateikiama nuoroda į šį punktą, atsižvelgiant į Sprendimo 1999/468/EB 8 straipsnio nuostatas, taikomi to sprendimo 5 ir 7 straipsniai. Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje minimas laikotarpis yra vienas mėnuo.

11 straipsnis. Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną nuo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

12 straipsnis. Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS
PAŽANGOS ETAPAI

1. Derinimo paraiškos pateikimas Tarptautinei telekomunikacijų sąjungai (ITU)

2. Palydovo gamyba

3. Kritinės projekto peržiūros baigimas

4. Susitarimas dėl palydovo paleidimo

5. Antžeminių stočių tinklų sąsaja

6. Palydovų sujungimas

7. Palydovų paleidimas

8. Dažnių derinimas

9. Palydovinio ryšio paslaugų teikimas ES valstybių narių teritorijose

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO PAVADINIMAS:

Sistemų, kuriomis teikiamos palydovinio ryšio paslaugos (MSS), atranka ir leidimo išdavimas

2. ALDYMO IR BIUDŽETO SUDARYMO PAGAL VEIKLOS RŪŠIS SISTEMA

Atitinkama politikos sritis (-ys) ir susijusi (-ios) veiklos rūšis (-ys):

Informacinė visuomenė, i2010: elektroninių ryšių politika ir tinklų saugumas

3. BIUDŽETO EILUTĖS

3.1. Biudžeto eilutės (veiklos eilutės ir atitinkamos techninės bei administracinės pagalbos eilutės (buvusios BA eilutės)) su pavadinimais:

090201: Bendrijos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje

09010401: Bendrijos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje. Administracinės valdymo išlaidos

3.2. Priemonė ir jos finansinio poveikio trukmė:

Numatomas finansinio poveikio laikotarpis: 2008 m.

3.3. Biudžeto ypatybės:

Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis		Nauja	ELPA įnašas	Šalių kandidačių įnašai	Finansinės perspektyvos išlaidų kategorija
BGUE+B 2008-090201	PI	DIF[13]	NE	NE	NE	**Nr.** [1A…]

[13] Diferencijuoti asignavimai.

4. IŠTEKLIŲ APŽVALGA

4.1. Finansiniai ištekliai

4.1.1. Įsipareigojimų asignavimų (ĮA) ir mokėjimų asignavimų (MA) suvestinė

Mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Išlaidų rūšis	Skirsnio Nr.		2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	2013 m. ir vėliau	Iš viso
Veiklos išlaidos[14]									
Įsipareigojimų asignavimai (ĮA)	8.1	a	0,05	-	-	-	-	-	0,05
Mokėjimų asignavimai (MA)		b	0,05	-	-	-	-	-	0,05
Administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą[15]									
Techninė ir administracinė pagalba (NDIF)	8.2.4	c	0,064	-	-	-	-	-	0,064
ORIENTACINĖ SUMA IŠ VISO									
Įsipareigojimų asignavimai		a+c							0,114
Mokėjimų asignavimai		b+c							0,114
Į orientacinę sumą neįskaičiuotos administracinės išlaidos[16]									
Žmogiškieji ištekliai ir susijusios išlaidos (NDIF)	8.2.5	d	0,234	-	-	-	-	-	0,234
Žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms nepriskiriamos administracinės išlaidos, , neįskaičiuotos į orientacinę sumą (NDIF).	8.2.6	e	0,002	-	-	-	-	-	0,002
Iš viso orientacinių intervencijos finansinių išlaidų									
IŠ VISO ĮA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams		a+c +d +e							0,35

14 Išlaidos, nepriklausančios atitinkamos xx antraštinės dalies xx 01 skyriui.
15 Išlaidos, įskaičiuotos į xx antraštinės dalies xx 01 04 straipsnį.
16 Išlaidos pagal xx 01 skyrių, bet nepriskirtos xx 01 04 arba xx 01 05 straipsniams.

IŠ VISO MA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams		b+c +d +e							0,35

Išsami informacija apie bendrą finansavimą

Bendro finansavimo nėra.

4.1.2. Suderinamumas su finansiniu programavimu

☐ Pasiūlymas atitinka esamą finansinį programavimą.

☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą, reikės pakeisti atitinkamų finansinės perspektyvos išlaidų kategorijų programas.

☐ Įgyvendinant pasiūlymą gali tekti taikyti Tarpinstitucinio susitarimo nuostatas[17] (t.y. taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti finansinę perspektyvą).

4.1.3. Finansinis poveikis įplaukoms

☐ Pasiūlymas neturi finansinio poveikio įplaukoms

☐ Pasiūlymas įplaukoms turi tokį finansinį poveikį:

Mln. EUR (dešimtųjų tikslumu)

		Prieš taikant priemonę [n-1 metai]	Padėtis pradėjus taikyti priemonę					
Biudžeto eilutė	Įplaukos		[n metai]	[n+1 metai]	[n+2 metai]	[n+3 metai]	[n+4 metai]	[n+5 metai][18]
	a) Įplaukos absoliučiąja verte							
	b) Įplaukų pokytis	Δ						

4.2. Žmogiškųjų išteklių visos darbo dienos ekvivalentas (įskaitant pareigūnus, laikinus ir išorės darbuotojus) – išsamią informaciją žr. 8.2.1 punkte.

Metų poreikiai	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	2013 m. ir vėliau
Iš viso žmogiškųjų išteklių	2	-	-	-	-	-

[17] Žr. Tarpinstitucinio susitarimo 19 ir 24 punktus.

[18] Jei būtina, t.y. jeigu priemonė trunka ilgiau kaip 6 metus, reikėtų pridėti daugiau stulpelių.

5. YPATYBĖS IR TIKSLAI

5.1. Trumpalaikiai ir ilgalaikiai poreikiai

Trumpasis laikotarpis: judriojo palydovinio ryšio operatorių atranka ir leidimų jiems išdavimas, kad galėtų teikti transeuropines paslaugas; ilgasis laikotarpis: reali galimybė gauti transeuropines judriojo palydovinio ryšio paslaugas.

5.2. Papildoma nauda, sukurta dalyvaujant Bendrijai, pasiūlymo suderinamumas su kitomis finansinėmis priemonėmis ir galima sinergija

Dalyvaujant Bendrijai, visoje Bendrijoje užtikrinami nuoseklūs atrankos rezultatai, taip pat užkertamas kelias vidaus rinkos suskaidymui.

5.3. Pasiūlymo tikslai, numatomi rezultatai ir susiję rodikliai atsižvelgiant į valdymo pagal veiklos rūšis sistemą

Tikimasi, kad pasiūlyme numatyta pagalba transeuropinėms judriojo palydovinio ryšio paslaugoms diegti padės išplėsti plačiajuosčio ryšio geografinę aprėptį, kaip numatyta i2010 iniciatyvoje, taip pat padidinti Europos informacijos ir ryšių technologijų pramonės konkurencingumą, siekiant atnaujintos Lisabonos strategijos tikslų.

Pagrindiniai numatomi rezultatai:

1) maždaug 2–3 judriojo palydovinio ryšio operatorių atranka ir leidimų jiems išdavimas, kad šie, naudodami 2 GHz radijo spektrą, iki 2008 m. pabaigos – 2009 m. pradžios visoje Europoje pradėtų teikti paslaugas;

2) reali Europos vartotojų ir įmonių galimybė maždaug nuo 2011 m. visoje Europoje gauti judriojo palydovinio ryšio paslaugas, įskaitant prieigą prie spartaus interneto, judriosios daugialypės terpės paslaugas, visuomenės apsaugą ir pagalbą nelaimės atveju.

5.4. Įgyvendinimo metodai (orientaciniai)

- ☒ ***Centralizuotas valdymas***
  - ☒ Tiesioginis, vykdomas Komisijos
  - ☐ Netiesioginis, deleguojant:
    - ☐ vykdomosioms agentūroms
    - ☐ Bendrijų įkurtoms įstaigoms, kaip nurodyta Finansinio reglamento 185 straipsnyje
    - ☐ nacionalinei (-ėms) viešojo sektoriaus įstaigai (-mos), teikiančiai (-joms) viešąsias paslaugas
- ☒ ***Pasidalijamasis arba decentralizuotas valdymas***
  - ☒ kartu su valstybėmis narėmis

- ☐ kartu su trečiosiomis šalimis

☐ ***Bendras valdymas su tarptautinėmis organizacijomis (nurodyti)***

Pastabos:

Judriojo palydovinio ryšio operatorių atranką vykdys Komisija, vadovaudamasi komitologijos procedūromis ir prireikus padedama išorės ekspertų.

Leidimus atrinktiems judriojo palydovinio ryšio sistemų operatoriams išduos valstybių narių kompetentingos institucijos.

6. STEBĖSENA IR VERTINIMAS

6.1. Stebėsenos sistema

Pasiūlyme numatyta, kad kompetentingos valstybių narių valdžios institucijos nuolat kontroliuos, kaip gavę leidimus judriojo palydovinio ryšio sistemų operatoriai laikosi leidimuose nustatytų sąlygų, taip pat kokią pažangą daro šie operatoriai, siekdami visiško sistemų funkcionalumo. Kontroliuojant surinkta informacija teikiama Komisijai.

6.2. Vertinimas

6.2.1. Ex-ante vertinimas

Ex-ante vertinimas neatliekamas.

6.2.2. Priemonės, kurių buvo imtasi atlikus tarpinį ir (arba) ex-post vertinimą (panašios ankstesnės veiklos patirtis)

Priemonės nebuvo taikomos.

6.2.3. Būsimų vertinimų sąlygos ir dažnumas

Numatoma vertinti baigus judriojo palydovinio ryšio sistemų operatorių atranką ir išdavus jiems leidimus.

7. Kovos su sukčiavimu priemonės

Skirdama išorės ekspertus, Komisija taiko skaidrias procedūras.

8. IŠSAMI INFORMACIJA APIE IŠTEKLIUS

8.1. Pasiūlymo tikslai, vertinant pagal finansines išlaidas

Finansinės išlaidos apskaičiuotos remiantis tuo, kad Komisija paskyrė atrankos grupę, kurią sudaro penki Briuselyje du 5 dienų laikotarpius dirbantys ekspertai (kompensacija už kelionės išlaidas sudaro 520 EUR vienam laikotarpiui, dienpinigiai – 200 EUR ekspertui, mokestis ekspertui – 700 EUR vienam ekspertui per dieną).

Įsipareigojimų asignavimai, mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

(Nurodyti tikslų, priemonių ir rezultatų pavadinimus)	**Rezultato rūšis**	**Vid. išlaidos**	2008 **m.**		2009 **m.**		2010 **m.**		2011 **m.**		2012 **m.**		2013 **m. ir vėliau**		**IŠ VISO**	
			Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų
VEIKLOS TIKSLAS [19]Transeuropinės judriojo palydovinio ryšio paslaugos																
Priemonė **Judriojo palydovinio ryšio sistemų operatorių atranka**																
- 1 rezultatas	Ekspertų	-	1	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

[19] Kaip aprašyta 5.3 skirsnyje.

	ataskaita															
- 2 rezultatas	Atrankos sprendimas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IŠ VISO IŠLAIDŲ		-	1	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0,05

8.2. Administracinės išlaidos

8.2.1. Žmogiškųjų išteklių skaičius ir rūšis

Etatų rūšys		Darbuotojai, skiriami priemonei įgyvendinti iš esamų ir (arba) papildomų išteklių (**etatų arba visos darbo dienos ekvivalentų skaičius**)					
		2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	2013 m.
Pareigūnai arba laikinieji darbuotojai[20] (09 01 01)	A*/AD	1	-	-	-	-	-
	B*, C*/AST	1	-	-	-	-	-
Darbuotojai, finansuojami[21] pagal 09 01 02 str.		-	-	-	-	-	-
Kiti darbuotojai[22], finansuojami pagal 09 01 04/05 str.		-	-	-	-	-	-
IŠ VISO		2	-	-	-	-	-

8.2.2. Užduočių, susijusių su priemone, aprašymas

Sekretorių darbas, analizė, projektų rengimas ir kitokia pagalba judriojo palydovinio ryšio sistemų operatorių atrankos proceso metu.

8.2.3. Žmogiškųjų išteklių (numatytų teisės aktais) šaltiniai

- ☐ Šiuo metu programos valdymui skirtų darbo vietų, kurias reikia pakeisti arba pratęsti
- ☐ Darbo vietų, pagal MPS (metinę politikos strategijos)/PBP (preliminarų biudžeto projektą) iš anksto skirtų n-tiesiems metams
- ☐ Darbo vietų, kurių bus prašoma kitos MPS/PBP procedūros metu
- ☐ Darbo vietų, kurios bus perskirstytos naudojant valdymo tarnybos išteklius (vidinis perskirstymas)
- ☐ Darbo vietų, reikalingų n-tiesiems metams, tačiau nenumatytų tų metų MPS/PBP

[20] Šios išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.
[21] Šios išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.
[22] Šios išlaidos įskaičiuotos į orientacinę sumą.

8.2.4. Kitos administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą (09 01 04/05 – Administracinės valdymo išlaidos)

Kitos administracinės išlaidos apskaičiuotos atsižvelgiant į tai, kad bus surengti keturi Ryšių komiteto arba Ryšių komiteto įgaliotos darbo grupės posėdžiai (visi bus vienos dienos trukmės) (darant prielaidą, kad kompensacijos už kelionės išlaidas bus apie 16 000 EUR vienam posėdžiui).

Mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto eilutė 090201: Bendrijos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	2013 m. ir vėliau	IŠ VISO
1 Techninė ir administracinė pagalba (įskaitant susijusias išlaidas darbuotojams)							
Vykdomosios agentūros[23]	-	-	-	-	-	-	-
Kita techninė ir administracinė pagalba	-	-	-	-	-	-	-
– intra muros	0,064	-	-	-	-	-	0,064
– extra muros	-	-	-	-	-	-	-
Iš viso techninei ir administracinei pagalbai	0,064	-	-	-	-	-	0,064

8.2.5. Finansinės išlaidos žmogiškiesiems ištekliams ir susijusios išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą

Mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Žmogiškųjų išteklių rūšis	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	2013 m. ir vėliau
Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai (09 01 01)	0,234	-	-	-	-	-

[23] Prie atitinkamos (-ų) vykdomosios (-ųjų) agentūros (-ų) reikėtų pateikti nuorodą į konkrečią finansinę teisės akto pažymą.

Darbuotojai, finansuojami pagal 09 01 02 str. (pagalbiniai darbuotojai, deleguotieji nacionaliniai ekspertai, pagal sutartį dirbantys darbuotojai ir kt.) (nurodyti biudžeto eilutę)	-	-	-	-	-	-
Iš viso žmogiškųjų išteklių ir susijusių sąnaudų (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)	0,234	-	-	-	-	-

8.2.6. Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą

Kitos administracinės išlaidos apskaičiuotos atsižvelgiant į tai, kad bus surengti keturi Ryšių komiteto arba Ryšių komiteto įgaliotos darbo grupės posėdžiai (visi bus vienos dienos trukmės) (darant prielaidą, kad priešpiečiai kainuos 500 EUR vienam posėdžiui).

Mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	2013 m. ir vėliau	IŠ VISO
09 01 02 11 01 – Komandiruotės	-	-	-	-	-	-	-
09 01 02 11 02 – Posėdžiai ir konferencijos	-	-	-	-	-	-	-
09 01 02 11 03 – Komitetai[24] – Ryšių komitetas	0,002	-	-	-	-	-	0,002
09 01 02 11 04 – Tyrimai ir konsultacijos	-	-	-	-	-	-	-
09 01 02 11 05 – Informacinės sistemos	-	-	-	-	-	-	-
2 Iš viso kitų valdymo išlaidų (09 01 02 11)	0,002	-	-	-	-	-	0,002
3 Kitos administravimui priskiriamos išlaidos (patikslinti, nurodant biudžeto eilutę)	-	-	-	-	-	-	-
Iš viso administracinių išlaidų, nepriskiriamų žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms	0,002	-	-	-	-	-	0,002

[24] Nurodyti komiteto rūšį ir kuriai grupei jis priklauso.

(NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)							